

### 1 Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- Termékazonosító
- Kereskedelmi megnevezés: **SUMA GRILL D9**
- Ref. FM003268
- Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása
- Anyag/készítmény használata Konyhahigiéniai termék, intézményi felhasználásra
- A biztonsági adatlap szállítójának adatai
- Forgalmazó:  
Diversey Kft.  
cím: 2040 Budaörs, Puskás T. u. 6.  
tel: (23) 509100, fax: 23/509-101  
e-mail: diversey.hungary@diversey.com
- Sürgősségi telefonszám:  
Sürgősségi telefonszám: ETTSZ 06-80-201199  
Cím: 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.

### 2 A veszély meghatározása

- Az anyag vagy keverék osztályozása
- Osztályozási rendszer:  
Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

#### · Címkézési elemek

- A termék megjelölő betűje és veszélyjelölése:



C Maró

- Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:  
Nátrium-hidroxid

#### · R-mondatok:

35 Súlyos égési sérülést okoz.

#### · S-mondatok:

- 23 A keletkező gázt/füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni.
- 26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.
- 28 Ha az anyag a bőrre kerül, vízzel bőven azonnal le kell mosni.
- 36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.
- 45 Baleset vagy rosszullet esetén azonnal orvost kell hívni. Ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni.
- 51 Csak jól szellőztetett helyen használható.

#### · Egyéb veszélyek

- A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei
- PBT: Nem alkalmazható
- vPvB: Nem alkalmazható

### 3 Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

- Kémiai jellemzés: Keverékek
- Leírás: Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

#### · Veszélyes alkotórészek:

CAS: 1310-73-2	Nátrium-hidroxid	C R35	5-15%
EINECS: 215-185-5			

(folytatása 2 oldalon)

A nyomtatás kelte 03.05.2011

Felülvizsgálat 03.05.2011

**Kereskedelmi megnevezés: SUMA GRILL D9**

		(folytatása 1 oldalon.)	
CAS: 34590-94-8 EINECS: 252-104-2	(2-methoxymethylethoxy) propanol		<5%
CAS: 68515-73-1 NLP: 500-220-1	alkyl polyglucoside	☒ Xi R41	<5%

· **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

#### 4 Elsősegélynyújtás

- **Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Általános információk:** A termék által szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el.
- **Belélegzés után:**  
Eszméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék.  
A sérültet a helyszínről el kell távolítani. Súlyosabb esetben forduljunk orvoshoz.
- **Bőrrel való érintkezés után:**  
Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.  
Orvoshoz kell fordulni.
- **A szemmel való érintkezés után:**  
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük ki, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.
- **Lenyelés után:** Itassunk sok vizet és gondoskodjunk friss levegőről. Azonnal hívjunk orvost.

#### 5 Tűzvédelmi intézkedések

- **Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**  
CO<sub>2</sub>, poroltó vagy vízszugár. A nagyobb tüzeket vízszugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.
- **Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Tűz esetén légzőrendszert védő felszerelést és vegyszerálló ruhát kell viselni.

#### 6 Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**  
Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védetlen személyeket.
- **Környezetvédelmi óvintézkedések:** Akadályozzuk meg a csatornába, árkokba és pincékbe való bejutást.
- **A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**  
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.  
A megkötött anyag eltávolításáról gondoskodjunk az előírásoknak megfelelően.
- **Hivatkozás más szakaszokra**  
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.  
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.  
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

#### 7 Kezelés és tárolás

- **A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**  
A vegyszerrel végzett munka általános szabályai az irányadók.  
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.  
Kerüljük az aeroszol képződést.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.
- **A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:** Csak eredeti csomagolásában tároljuk.

(folytatása 3 oldalon)

A nyomtatás kelte 03.05.2011

Felülvizsgálat 03.05.2011

Kereskedelmi megnevezés: SUMA GRILL D9

(folytatása 2 oldalon.)

· **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** A helyi szabályozás szerint.

## 8 Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

· **Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

· **Ellenőrzési paraméterek**

· **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

### 1310-73-2 Nátrium-hidroxid

TLV ( )	CK (megengedett csúcskoncentráció): 2 mg/m <sup>3</sup>
	ÁK (megengedett átlagos koncentráció): 2 mg/m <sup>3</sup>

### 34590-94-8 (2-methoxymethylethoxy) propanol

TLV ( )	CK (megengedett csúcskoncentráció): 308 mg/m <sup>3</sup>
	ÁK (megengedett átlagos koncentráció): 308 mg/m <sup>3</sup>

· **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

· **Az expozíció ellenőrzése**

· **Személyes védőfelszerelés:**

· **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

· **Légzésvédelem:** Általában nem szükséges. Mindazonáltal gőzei belégzését kerülni kell.

· **Kézvédelem:**



Védőkesztyű.

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.

· **Kesztyűanyag** Nitrilkaucsuk

· **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**

A pontos áthatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt figyelembe is kell venni.

· **Szemvédelem:**



Jól záró védőszemüveg.

## 9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

· **Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

· **Általános adatok**

· **Külső jellemzők:**

Forma: Folyékony

Szín: barna

· Szag: jellegzetes

· **pH-érték 20°C-nál:** 13,0

· **Olvadáspont/olvadási tartomány:** nem meghatározható

· **Forráspont/forrási tartomány:** Nincs meghatározva

· **Lobbanáspont:** Nem alkalmazható

(folytatása 4 oldalon)

**Kereskedelmi megnevezés: SUMA GRILL D9**

(folytatása 3 oldalon.)

· <b>Gyulladási hőmérséklet:</b>	Nincs meghatározva
· <b>Öngyulladás:</b>	Az anyag magától nem gyullad.
· <b>Robbanásveszély:</b>	Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.
· <b>Gőznyomás:</b>	Nincs meghatározva
· <b>Sűrűség 20°C-nál:</b>	1,12 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:</b>	
<b>Víz:</b>	Teljes mértékben keverhető.
· <b>Alkoholok:</b>	Nincs meghatározva
· <b>Ketonok:</b>	Nincs meghatározva
· <b>Poláris oldószerek:</b>	Nincs meghatározva
· <b>Nem poláris oldószerek:</b>	Nincs meghatározva
· <b>Aliphás szénhidrogének:</b>	Nincs meghatározva
· <b>Aromás szénhidrogének:</b>	Nincs meghatározva
· <b>Szerves oldószerek:</b>	Nincs meghatározva
· <b>Klórozott szénhidrogének:</b>	Nincs meghatározva
· <b>Növényi olajok:</b>	Nincs meghatározva
· <b>Glykonok:</b>	Nincs meghatározva
· <b>Paraffinolaj:</b>	Nincs meghatározva
· <b>Eloszlási együttható (n-Oktanól/víz):</b>	Nincs meghatározva

## 10 Stabilitás és reakciókészség

- **Reakciókészség**
- **Kémiai stabilitás**
- **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **A veszélyes reakciók lehetősége** Savakkal létrejövő erősen exoterm reakció.
- **Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

## 11 Toxikológiai adatok

- **A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás:**
- **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**  
LD50 (becsült érték) A termék maró tulajdonsága miatt ezen becsült értéknek nincs gyakorlati jelentősége.

### 1310-73-2 Nátrium-hidroxid

Szájon át	LD50	2000 mg/kg (rat)
-----------	------	------------------

- **A bőrön:** A bőrre és nyálkahártyákra gyakorolt erős maró hatás.
- **A szemben:** Erős maróhatás.
- **Belélegzés:** Súlyosan irritáló, tüdőviznyőt okozhat.
- **Szenzibilizáció:** Nem ismeretes
- **További toxikológiai információk:**  
A készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvek érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján a termék az alábbi veszélyekkel jár:  
Maró  
Az anyag lenyelése erős maróhatást fejt ki a szájban és a gégében, valamint a nyelőcső és a gyomor perforációjának veszélyével jár.

## 12 Ökológiai információk

- **Toxicitás**
- **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatása 5 oldalon)

A nyomtatás kelte 03.05.2011

Felülvizsgálat 03.05.2011

**Kereskedelmi megnevezés: SUMA GRILL D9**

(folytatása 4 oldalon.)

- **Perzisztencia és lebonthatóság**  
A termékben lévő felületaktív anyagok (tenzidek) megfelelnek a mosó- és tisztítószeres biológiai bonthatóságáról szóló rendelet (648/2004/EK) előírásainak, biológiai úton lebonthatók.
- **Környezeti feltételek melletti viselkedés:** nem meghatározható
- **Ökotoxikus hatások:** nem meghatározható
- **A derítő berendezésekben tapasztalt viselkedés:** Nincs meghatározva
- **Általános információk:**  
Hígítatlan, illetve semlegesítetlen állapotban nem engedhető bele a szennyvízbe, illetve a befogadóba.  
Előírás szerint használva nem okoz jelentős környezeti hatást.
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei -**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

### 13 Ártalmatlanítási szempontok

- **Hulladékkezelési módszerek**
- **Ajánlás:** A helyi előírásoknak megfelelően.
- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.
- **Ajánlott tisztítószer:** Víz.

### 14 Szállításra vonatkozó információk

- **ADR/RID szerinti közúti szállítás (határátlépéssel):**



- **ADR/RID-GGVSEB osztály:** 8 Maró anyagok
- **Kemler-szám:** 80
- **UN-szám:** 1824
- **Csomagolási csoport:** II
- **Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** 1824 NÁTRIUM-HIDROXID OLDAT
- **Alagútkorlátozási kód:** E

- **Szállítási/egyéb adatok:**  
A szállítási előírások speciális kikötéseket tartalmaznak bizonyos veszélyes áru osztályokra, limitált mennyiségek esetén.

### 15 Szabályozással kapcsolatos információk

- **Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**
  - **Összetétel a 648/2004/EK Mosószer Rendelet szerint**
- |                               |      |
|-------------------------------|------|
| nemionos felületaktív anyagok | < 5% |
|-------------------------------|------|
- **Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

### 16 Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismereteinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Lényeges mondatok**  
R35 Súlyos égési sérülést okoz.

(folytatása 6 oldalon)

A nyomtatás kelte 03.05.2011

Felülvizsgálat 03.05.2011

**Kereskedelmi megnevezés: SUMA GRILL D9**

(folytatása 5 oldalon.)

- R41 Súlyos szemkárosodást okozhat.*
- *Az adatlapot kiállító szerv: Diversey, Prague*
- *Kapcsolattartási partner: Tovishati Ferenc*
- *Ref.: KH.HS.SP19-01*
- *Nemzetközi referencia:*
- *Biztonsági adatlap kód: MSDS1461*
- *Verzió: 3*
- *\* Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak*